

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Bayer Hungária Kft.** (1123 Budapest, Alkotás u. 50.) által képviselt **Bayer CropScience S.A.S.** (16 Rue Jean-Marie Leclair CP 106 F-69266 Lyon Cedex 09, Franciaország) ügyfélnek a **Betanal Expert gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Betanal Expert gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **24754/1997. FM** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – módosítja, egyúttal a **Betanal Expert gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét megváltozott formában, a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki, melyben jelen határozat 1.3., 5. és 7. pontja tartalmaz új előírásokat.

*Az engedélyokirat 1-12. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>24754/1997. FM</b>   |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Betanal Expert</b>   |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2022. július 31.</b>   |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Bayer CropScience S.A.S.</b><br>16 Rue Jean-Marie Leclair CP 106 F-69266 Lyon<br>Cedex 09, Franciaország |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | <b>Bayer Hungária Kft.</b><br>1123 Budapest, Alkotás u. 50.   |

#### 2. A növényvédő szer adatai:

- |   |   |
|---|---|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Bayer CropScience S.A.S.</b><br>16 Rue Jean-Marie Leclair CP 106 F-69266 Lyon<br>Cedex 09, Franciaország |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>gyomirtó permetezőszer</b>   |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | <b>emulzióképző koncentrátum (EC)</b>   |

**2.4. Növényvédő szer összetétele:**

2.4.1. Hatóanyag	ISO név	<b>fenmedifam</b>
	CAS szám	13684-63-4
	IUPAC név	metil3-(3-metil-karbanilol-oxi)karbanilát; 3-metoxikarbonil-amino-fenil-3'-metil-karbanilát
	tiszta hatóanyag részaránya	<b>91,4 g/l</b>
2.4.2. Hatóanyag	ISO név	<b>dezmedifam</b>
	CAS szám	13684-56-5
	IUPAC név	etil-3'-fenil-karbamoil-oxi-karbanilát etil-3-fenil-karbamoil-oxi-fenil-karbamat
	tiszta hatóanyag részaránya	<b>71,1 g/l</b>
2.4.3. Hatóanyag	ISO név	<b>etofumezát</b>
	CAS szám	26225-79-6
	IUPAC név	(RS)-2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetil-benzofurán- -5-il-metán-szulfonát
	tiszta hatóanyag részaránya	<b>111,8 g/l</b>

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. <b>fenmedifam</b> (HPLC)	<b>9,0 ± 0,5 % (m/m)</b>
3.1.2. <b>dezmedifam</b> (HPLC)	<b>7,0 ± 0,5 % (m/m)</b>
3.1.3. <b>etofumezát</b> (HPLC)	<b>11,0 ± 0,5 % (m/m)</b>

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

**Meg kell feleljen az „EC” formuláció  
FAO követelményeinek**

*Emulzióstabilitás: max. reverzibilis krémesedés  
megengedett  
(0,5 %-os koncentrációban 30 perc után)*

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyisége	
<b>cukorrépa</b>	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4	200-300

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Cukorrépa:** A kijuttatást osztott kezeléssel kell elvégezni. Az első kezelést a cukorrépa fejlettségétől függetlenül, annak kelésekor, szikleveles állapotában is végre lehet hajtani 1,0 liter/ha dózissal. A második kezelésre a gyomosodástól függően kerülhet sor, de legkorábban az első kezelést követő 8-10 nap múlva, max. 1,5 liter/ha dózis alkalmazásával. Amennyiben harmadik kezelés is szükséges a helyes dózis ismét 1,5 liter/ha. Fontos, hogy a permetezések az egynyári gyomnövények szik-, max. 2 valódi leveles fejlettségekor történjenek.

A permetezéshez olyan szórófejet és nyomást kell választani, hogy a permetlé fedje a gyomnövények leveleit.

**Nappali erős napsütés, illetve 21 °C feletti hőmérséklet esetén a kezeléseket az esti-éjszakai órákban kell elvégezni.**

**Növényi károsítók által legyengített állományban, szélkár érte, vagy egyéb okok miatt legyengült cukorrépában tilos kezelni!**

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## **5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

### **5.1. Veszélyességi besorolás:**

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):**

**3255 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**közepesen veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS Piktogram**



**Figyelmeztetés:**

**Figyelem**

### **Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

**H410**

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

**P391**

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### **Kiegészítő veszélyességi információ:**

**EUH401**

Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

### **5.2. Különleges S-mondatok:**

**SP1**

A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

**SPe 3**

A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **30 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Várakozási idők:**

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 3 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
cukorrépa	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges

**5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.4.1. Egyéni védőfelszerelés:

*Előkészítőknak:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, sav elleni védőszemüveg

*Kijuttatóknak:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, sav elleni védőszemüveg, P2 légzésvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd a helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.4.2. Elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem célnövények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

**6. A növényvédő szer kiserelése, csomagolása:**

6.1. A kiserelés térfogata/tömege: 5 liter

6.2. A csomagolóanyag anyaga: COEX EVOH

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória: I.**

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz elektronikus úton nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

### INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2017. július 20.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából

**Jordán László**

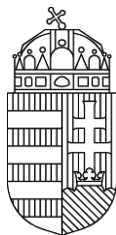
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(194/2017.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 24754/1997. FM
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Betanal Expert
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2022. július 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Bayer CropScience S.A.S.  
16 Rue Jean-Marie Leclair CP 106 F-69266 Lyon  
Cedex 09, Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Bayer Hungária Kft.  
1123 Budapest, Alkotás u. 50.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Bayer CropScience S.A.S.  
16 Rue Jean-Marie Leclair CP 106 F-69266 Lyon  
Cedex 09, Franciaország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gyomirtó permetezőszer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**
- |                  |                             |  |
|------------------|-----------------------------|--|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név                     | <b>fenmedifam</b>  |
|                  | CAS szám                    | 13684-63-4   |
|                  | IUPAC név                   | metil3-(3-metil-karbanilol-oxi)karbanilát;<br>3-metoxikarbonil-amino-fenil-3'-metil-karbanilát |
|                  | tiszta hatóanyag részaránya | <b>91,4 g/l</b>  |
| 2.4.2. Hatóanyag | ISO név                     | <b>dezmedifam</b>  |
|                  | CAS szám                    | 13684-56-5   |
|                  | IUPAC név                   | etil-3'-fenil-karbamoil-oxi-karbanilát<br>etil-3-fenil-karbamoil-oxi-fenil-karbamát            |
|                  | tiszta hatóanyag részaránya | <b>71,1 g/l</b>  |

2.4.3. Hatóanyag	ISO név	<b>etofumezát</b>
	CAS szám	26225-79-6
	IUPAC név	(RS)-2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetil-benzofurán-5-il-metán-szulfonát
	tiszta hatóanyag részaránya	<b>111,8 g/l</b>

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. fenmedifam (HPLC)	<b>9,0 ± 0,5 % (m/m)</b>
3.1.2. dezmedifam (HPLC)	<b>7,0 ± 0,5 % (m/m)</b>
3.1.3. etofumezát (HPLC)	<b>11,0 ± 0,5 % (m/m)</b>

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „EC” formuláció  
FAO követelményeinek**

*Emulzióstabilitás:* max. reverzibilis krémesedés  
megengedett  
(0,5 %-os koncentrációban 30 perc után)

### 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyisége	
<b>cukorrépa</b>	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	4	200-300

#### Előírt növényvédelmi technológia:

**Cukorrépa:** A kijuttatást osztott kezeléssel kell elvégezni. Az első kezelést a cukorrépa fejlettségétől függetlenül, annak kelésekor, szikleveles állapotában is végre lehet hajtani 1,0 liter/ha dózissal. A második kezelésre a gyomosodástól függően kerülhet sor, de legkorábban az első kezelést követő 8-10 nap múlva, max. 1,5 liter/ha dózis alkalmazásával. Amennyiben harmadik kezelés is szükséges a helyes dózis ismét 1,5 liter/ha. Fontos, hogy a permetezések az egynyári gyomnövények szik-, max. 2 valódi leveles fejlettségekor történjenek.

A permetezéshez olyan szórófejet és nyomást kell választani, hogy a permetlé fedje a gyomnövények leveleit.

**Nappali erős napsütés, illetve 21 °C feletti hőmérséklet esetén a kezeléseket az esti-éjszakai órákban kell elvégezni.**

**Növényi károsítók által legyengített állományban, szélkár érte, vagy egyéb okok miatt legyengült cukorrépában tilos kezelni!**

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	3255 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

### 5.2. Különleges S-mondatok:

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **30 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

### 5.3. Várakozási idők:

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **3 nap**

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
cukorrépa	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges



#### **5.4. Munkaegészségügyi óvőrendszabályok:**

##### **5.4.1. Egyéni védőfelszerelés:**

<i>Előkészítőknak:</i>	védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, sav elleni védőszemüveg
<i>Kijuttatóknak:</i>	védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, sav elleni védőszemüveg, P2 légzésvédő

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd a helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

##### **5.4.2. Elsősegélynyújtás:**

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

#### **5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A nem célnövények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

#### **6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. *A kiszerelés térfogata/tömege:* 5 liter

6.2. *A csomagolóanyag anyaga:* COEX EVOH

#### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

#### **8. Forgalmazási kategória: I.**

Budapest, 2017. július 20.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*